

臺灣歷史與文化研究輯刊

花木蘭文化出版社 出版

八編 27

# 教育與文學的糾葛書寫

鍾肇政《魯冰花》研究

吳秀綉 · 著



# 臺灣歷史與文化 研究 編輯刊

八 編

第 27 冊

教育與文學的糾葛書寫  
——鍾肇政《魯冰花》研究

吳秀綉 著

花木蘭文化出版社

國家圖書館出版品預行編目資料

教育與文學的糾葛書寫——鍾肇政《魯冰花》研究／吳秀綉

著 -- 初版 -- 新北市：花木蘭文化出版社，2015〔民104〕

目 4+174 面；19×26 公分

（臺灣歷史與文化研究輯刊 八編；第 27 冊）

ISBN 978-986-404-453-5（精裝）

1. 鍾肇政 2. 臺灣小說 3. 文學評論

733.08

104015149

ISBN-978-986-404-453-5



9 789864 044535

臺灣歷史與文化研究輯刊

八 編 第二七冊

ISBN：978-986-404-453-5

教育與文學的糾葛書寫  
——鍾肇政《魯冰花》研究

作 者 吳秀綉

總 編 輯 杜潔祥

副總編輯 楊嘉樂

編 輯 許郁翎

出 版 花木蘭文化出版社

社 長 高小娟

聯絡地址 235 新北市中和區中安街七二號十三樓

電話：02-2923-1455／傳真：02-2923-1452

網 址 <http://www.huamulan.tw> 信箱 [hml810518@gmail.com](mailto:hml810518@gmail.com)

印 刷 普羅文化出版廣告事業

初 版 2015 年 9 月

全書字數 146145 字

定 價 八編 29 冊（精裝）台幣 58,000 元

版權所有・請勿翻印

教育與文學的糾葛書寫  
——鍾肇政《魯冰花》研究

吳秀綉 著

## 作者簡介

吳秀綉 1973 年生於雲林，曾任幼稚園教師、園長，現任鎮東國小教師。自幼喜愛文學，求學階段熱衷校刊編輯，多次參與教育部專刊採訪撰稿，並於 2012 年參與電影《暑假作業》演出；攻讀雲林科技大學漢學資料整理研究所時，以教育與文學為研究切入點，分析《魯冰花》之教育意涵，試圖藉由教育與文學的糾葛，反思現今教育改革，盼能引起教育界更大迴響與省思。並歸納出《魯冰花》的教育貢獻：煥發情感的光輝與關懷、鼓動生命的熱情與豪情、重視品格的價值與養成、培養美術的鑑賞與創作、激發創造的潛能與獨特，以及時代意涵：發揚人性潛能、展現生命韌力、呈顯人道關懷及契合教育改革。

## 提 要

鍾肇政二次戰後臺灣第一代作家，身為一名「靈魂工程師」，擅長利用小人物的故事情節感動人心，傳達其價值觀。他第一本長篇小說《魯冰花》即是教育與文學糾葛的最佳代表作，該書批判當時教育制度及社會風氣，在社會結構快速改變而教育改革緩慢的現代社會中，儼然成為最具教育性與時代性的文學作品。文學是時代意識的表現，鍾肇政藉由《魯冰花》表現出個人及時代的感遇，發揮人道關懷，將觸鬚深入臺灣人心靈隱密的角落，藉由文學作品的呈顯，透露作者所欲鋪陳敘說其對教育制度與社會風氣的責任與批判。

本論文研究重點為鍾肇政《魯冰花》的教育與文學糾葛書寫，試以教育與文學二者互動的角度為研究切入點，採歷史研究法、文獻分析法與意義詮釋法，透過對鍾肇政創作歷程與時代環境的分析，《魯冰花》文本創作、敘事結構、人物刻畫、悲劇意識，以及對教育議題的激盪，輔之以文學、教育、心理等理論。探討《魯冰花》能歷久不衰且為教育帶來迴響之因、文學作品與教育議題之間的關聯性因素及形成之意涵，從中發掘現代情感教育、生命教育、品格教育、美術教育與創造力教育等議題之概念與啟發，得其教育貢獻與時代意涵之警示論點及價值導向，實為《魯冰花》小說廣為流傳之因。

# 誌謝

蹉跎十餘年的光陰，重拾書本走進人生另一學習殿堂——研究所。在職場薪資的轉捩點，何其曼妙的緣份，讓我從教育領域走向文學殿堂；何其幸運，漢學所的師長與同學們，讓我離開求學階段的十多年後，再次享受師生之情與同學之愛。如今，即將告別親愛的師長與同學們，心中萬般不捨，回顧過去種種，師長們的專業涵養與親切關懷、同學們的切磋砥礪與體諒支持，增添心中離別的情緒，而心中感激之情無法一一道盡，在我的生命中，感謝有您們的陪伴。

試圖以 Petersen (1989) 影響教師專業成長的條件之一「Key Individual」，即重要他人的概念，來表達我對指導教授——吳進安所長的感謝之意。回想未入學前，教授親切答應指導，乃至於課業學習與論文寫作過程的困頓與迷惑，以及「2010 斯文在茲——漢學研究學術教育交流暨研討會」大陸華中科技大學之行等。皆因恩師細心指導與用心規劃，使我對論文架構的嚴謹性與邏輯性能更深入思考，並掌握重要核心概念作論述與論證，且開闊國際視野並順利完成小論發表。今日碩士論文能順利付梓，吳進安教授確實是我的 Key Individual。回顧這一路的點滴，師母——張麗娟教授更是功不可沒，因為有師母的包容關心與鼓勵叮嚀，在論文寫作過程中，倍感溫馨。

感謝漢學所李哲賢教授及聯合大學劉煥雲教授，在口試時的愷切指正，其精闢的見解與親切的指導，使我的視野更加開闊寬廣，讓我的論文能臻至完善。學習猶如一個個的光點匯集，在漢學所求學中，感謝吳進安教授、李哲賢教授、蔡輝振教授、林葉連教授、柯萬成副教授以及黃東陽助理教授亦師亦友的懇切教誨；開啓我對於文史哲的嶄新觀點，讓我從認知上解構既有

的僵化思維；在情意上見識師長優雅的典範風骨；更在技能上參與「2010 國際漢學學術論文研討會」，有此學習契機，讓自己在工作之餘能涵養學問，在此，著實感念帶領我悠遊於學術殿堂的師長們。

若將碩士求學階段比擬成佈滿繁花與毒草交錯的驚豔與危險之旅，真慶幸有詩婷、國峰、奕豪、宛筠、紓凡、寬佑、筱涵、雅君、嘉君與秀靜、顯宗、秀曇、羿鈞與琬貞學長姐等的鼓勵與協助，尤其詩婷在國圖資料蒐集上，著實給予莫大的助益，這份情感刻骨銘心，深埋我心！

最後，感謝爸媽兩年來對我的包容與支持，因為您們珍貴的親情，讓我得以在倉皇繁忙的生活中——專心工作、認真修課、完成論文並取得學位。當然，若沒有姊姊、姊夫、妹妹、弟弟、弟媳及暉傑在學業上的相互砥礪，又怎會激勵我邁向研究的殿堂呢？在此，藉此論文獻給我最摯愛的親人。謝謝您們！當然，親密愛人及其家人的心靈對談、關心問候與包容體諒，總在思緒枯竭或面臨挫折時，觸動寫作靈感及給予安慰叮嚀，是我底心不能說的秘密，亦是衷心所要表達謝意的人。

紙短情長無法道盡所要感謝的人，包括服務學校——鎮東國小同事以及第 66 屆六年三班 36 位學生。研究所學習過程中，因為有同事的協助與關心、學生的體恤與自理、家長的體諒與包容及雅雯與心馨的英文摘要翻譯，才得以成就此論文的誕生。尤其是雅雯在繁忙的特教工作下，細心聽我闡述論文主旨與大意，欲使英文摘要更貼近我意，甚至犧牲春假假期，竭盡所能完成英文摘要，感激之情溢於言表。礙於篇幅無法道盡感激之情，但內心對你們相助之情不曾遺忘——感激在心！

謹此 祝福大家身體健康、平安如意

秀綉 謹誌 2011 年 5 月



# 目次

第一章 緒論	1
第一節 研究動機與目的	1
一、研究動機	1
二、研究目的	10
第二節 研究進路與方法	11
一、研究進路	11
二、研究方法	11
第三節 研究範疇與限制	12
一、研究範疇	12
二、研究限制	13
第四節 文獻回顧與探討	13
一、關於鍾肇政的研究	13
二、關於《魯冰花》的研究	23
第二章 鍾肇政的創作歷程與時代環境	27
第一節 創作歷程	27
一、求學歷程與文學啓蒙	27
二、時代變遷與創作歷程	31
第二節 時代環境	41
一、政治制度	42
二、教育環境	44
三、文學運動	45
第三節 文學理念	48
一、文學理論	48
二、小說創作	49
三、臺灣文學觀	50
第三章 《魯冰花》故事情節與敘事結構	55
第一節 社會背景分析	55
一、政治變遷	55
二、經濟發展	56
三、教育方針	57
四、社會變遷	58
第二節 情節概述	58
一、吹皺一池春水	59

二、美術選拔的黑暗	61
三、暴風雨前的寧靜	64
四、無情的暴風雨	66
五、繪畫天才的隕落	67
第三節 《魯冰花》的敘事結構	68
一、敘事背景	69
二、結構依據	72
三、敘事角度	74
四、敘事技巧	75
五、語言風格	80
第四章 《魯冰花》人物刻畫與悲劇意識	83
第一節 《魯冰花》的人物刻畫	83
一、人物命名	83
二、人物形象	87
三、內心世界	92
四、角色關係	97
第二節 《魯冰花》的意象書寫	98
一、孤獨芬芳——魯冰花	98
二、稍縱即逝——雲	99
三、內心吶喊——畫作	99
四、沉思動人——背影	103
第三節 《魯冰花》的悲劇意識	104
一、引動讀者情感	105
二、關懷悲劇現實	106
三、掌握社會脈動	108
第五章 《魯冰花》與教育議題的激盪	115
第一節 情感教育與《魯冰花》	117
一、情感教育的理念	117
二、《魯冰花》中的情感教育	118
三、現代教育環境中的情感教育	124
第二節 生命教育與《魯冰花》	125
一、生命教育的理念	126
二、《魯冰花》中的生命教育	128

三、現代教育環境中的生命教育	131
第三節 品格教育與《魯冰花》	133
一、品格教育的理念	134
二、《魯冰花》中的品格教育	135
三、現代教育環境中的品格教育	139
第四節 美術教育與《魯冰花》	140
一、美術教育的理念	140
二、《魯冰花》中的美術教育	142
三、現代教育環境中的美術教育	144
第五節 創造力教育與《魯冰花》	145
一、創造力的理念	146
二、《魯冰花》中的創造力	149
三、現代教育環境中的創造力教育	151
第六章 結 論	155
第一節 《魯冰花》的教育貢獻	156
一、煥發情感的光輝與關懷	156
二、鼓動生命的熱情與豪情	156
三、重視品格的價值與養成	157
四、培養美術的鑑賞與創作	157
五、激發創造的潛能與獨特	158
第二節 《魯冰花》的時代意涵	158
一、發揚人性的潛能	159
二、展現生命的韌力	159
三、呈顯人道的關懷	160
四、契合教育的改革	160
參考文獻	163
壹、中文部份	163
一、古籍	163
二、專書	163
三、期刊論文	169
四、碩博士論文	171
五、網路資訊	173
貳、英文部份	173

# 第一章 緒論

## 第一節 研究動機與目的

### 一、研究動機

文學作品是時代生活的反映、人類思想理念的表達與傳揚。偉大的文學作家所創作的作品能震古鑠今，主要的關鍵是他能基於人性的光輝而發揮人道的精神，創造一個共通性、有血有肉的代表人物與故事，成為當代與後世傳頌景仰的典型，包含無限的真理與熱愛，普遍的流傳在人類的心中，而歷久彌新地感受到榮耀與發出禮讚。凡此種種，便是文學作品的功能、教育以及藝術價值，更是文學容易被接受和垂世不朽的明證。

文學作品具有潛移默化的教育功能，可以堅定人類的信念、舒展情愫，開闢美好的人生境界，因此可稱得上為人生而文學的作家，他的神聖使命，非筆墨所能言喻，尤其是一個時代的偉大作家，其所寫出的作品，更富有民族情感和人生奮鬥意識，使讀者充滿快樂和希望，絕不向惡劣的環境低頭，絕不走向頹廢和自暴自棄的絕路，因為真理和正義，永遠是文學創作的主題；愛情和生命是文學成長的花朵，歷史的陽光始終照耀在文學的大地上，讓有完美理想及堅強意志力的作家永遠沐浴和佔有。

臺灣自古以來是個「移民社會」、「漢蕃雜居」的多種族語言社會，又因臺灣特殊的歷史際遇，近百年來夾在中國與日本之間，文化的衝突與國家的認同幾經轉折，使臺灣文學的發展有複雜多變的歷程，其間創作者的內心衝

突，也極為繁複曲折，林瑞明〔註1〕認為臺灣文學有獨特的內涵，值得累積研究，為歷史定位。〔註2〕

臺灣舊文學始於明太僕寺少卿沈光文〔註3〕，1652年因颱風漂流到臺灣，其為舊文學的播種者，而稱「流寓文學」。臺灣在特殊的歷史際遇下，舊文學想要有效地表現出民眾的心聲卻是力有未逮。日治時期苛酷的殖民統治，使得臺灣民眾被剝削、被欺凌，但是舊文學仍然屬於一部份懷舊知識份子吟風弄月的工具，其無法反映臺灣民眾苦難的現實亦是事實。於是，從1920年代開始，臺灣文學進入一個嶄新的階段，那就是臺灣新文學運動〔註4〕的發軔。

臺灣文學界人稱「鍾老」的鍾肇政終年熱心推動臺灣文學〔註5〕，成為臺

〔註1〕 林瑞明（1950～）成功大學歷史系副教授，著有《臺灣文學的歷史考察》、《臺灣文學的本土觀察》等。

〔註2〕 林瑞明：《臺灣文學的歷史考察》（臺北：允晨文化實業股份有限公司，1996年），頁3。

〔註3〕 沈光文（1612～1688），字文開，號斯庵，明代浙江鄞縣人。1652年從金門搭船赴泉州途中遇颱風，漂流至臺灣宜蘭，後移居臺南，此後未再歸大陸，為明末最早來臺定居的文人。

〔註4〕 葉石濤：《走向臺灣文學》（臺北：自立晚報社文化出版部，1990年），頁170。1920年代於日本殖民統治下產生的臺灣新文學運動，歷經三大論戰——新舊文學論戰、鄉土文學論爭、臺灣話文論爭，臺灣文學主體性的概念於1930年代初葉已具體成型。見林瑞明：《臺灣文學的歷史考察》，頁28。

〔註5〕 從日治時期新文學運動以來，臺灣的作家們一向把自己所建立的文學稱為臺灣文學。見葉石濤：《臺灣文學史綱》（高雄：春暉出版社，1998年），頁170。所謂：「臺灣文學」是因為四百年來，臺灣這個特定的生活空間，由於它特有的歷史經驗，和此地廣大民眾所獨有的處境、苦難、希望以及奮鬥的目標，於是形成「臺灣文學」這一特異的文學風貌。見李喬：《臺灣文學造型》（高雄：派色文化出版社，1992年），頁6。

從歷史考察：「臺灣文學」的性格是反封建、反帝反迫害的文學，更是特別關心大眾疾苦的文學，即最富人道精神的文學。從現實角度看：「臺灣文學」的性格是生活在臺灣的人們苦樂悲歡的發言人，理想與期待的發言書。至此「臺灣文學」已然確有獨特的位置、意義、價值以及充滿可能性的文學實體。從現階段努力重點看：「臺灣文學」的性格，仍然繼承它的歷史性格，注意反映現實，關心多元社會的諸象，以期繼續提昇生活素質，改進大眾生活。另一方面又是醫治懷有流亡心態的人們，拾回面對現實積極人生的靈藥。見李喬：《臺灣文學造型》，頁13。

臺灣文學整體性概念之成立，是在日本統治之下，隨著三十年代臺灣左翼文學的反殖民體制而發展出來的具有獨立性格的概念，以區別於日本文學，雖然以漢文書寫，但絕非同一年代發展中的中國文學所能概括，主要理由是在政治上臺灣不屬於中國。見林瑞明：《臺灣文學的歷史考察》，頁82。

灣文學界的重要領導者，與撰寫《臺灣文學史綱》的葉石濤〔註6〕並稱臺灣文學界的「北鍾南葉」，因此，許多後輩都尊稱他一聲「鍾老」。

對於臺灣文學的光明前景，鍾肇政曾說：

自來有一種說法，認為文學所要表現的，是人生的真實，或云真實的人生。倘使這種說法可以成立，則七十年來的臺灣文學，確實也表現了人生的真實、真實的人生。儘管在這七十年間，曾經有無其數的橫逆加在她身上，然而她在備受壓抑與阻礙下，依然緊緊扣住社會的脈動，為歷史，也為真實的人生、人生的真實，留下了珍貴的見證。換一種說法，她始終不願淪為統治者的御用工具，保持其文學尊嚴，儼然確立了她自主的風貌。〔註7〕

文學固然以創作優美的藝術作品、表達深邃的人類思維，以期有助於提昇人類心靈為最高境界，然而當社會充滿不公不義之際，提出鍼砭，俾有所匡正，卻也是做為一名「靈魂工程師」者責無旁貸之事。〔註8〕

文學既是語言的藝術，而在語言一統的背後，也背負著沈重的思想，反共八股、教訓意味濃重的社會集體意識，甘於臣服嚴格的出版品審查制度，好的文學作品不多，當然形成「最大的空白期」〔註9〕。這時期的臺灣文壇被戰鬥

〔註6〕 葉石濤（1925～2008）生於臺南市打銀街，小學前曾接受兩年漢文私塾教育，畢業於臺南州立第二中學校（今臺南一中）。做過日本作家西川滿主持之《文藝臺灣》的編輯，擔任國小教師四十六年。白色恐怖時期曾因「知匪不報」罪名被判刑五年、坐牢三年。其文學成就主要在短篇小說和評論。中學三年級時期完成一篇日文小說〈媽祖祭〉，向文學之路邁出第一步。〈林君寄來的信〉為第一篇發表的作品。戰後，精讀《紅樓夢》學習中文，改用中文寫作，源源寫出〈葫蘆巷春夢〉、〈羅桑榮和四個女人〉、〈獄中記〉、〈紅鞋子〉、〈西拉雅末裔潘銀花〉等作品。接著陸續發表多篇自傳性散文，創作的筆仍未停歇。中學時即廣泛閱讀世界文學作品，1950年發表多篇世界文學的評論文章。1965年〈臺灣的鄉土文學〉發表於《文星》雜誌，開始寫作家作品論。從此，文學評論理論與創作並行。1987年完成的《臺灣文學史綱》是臺灣人自己撰寫的第一部臺灣文學史，意義重大。臺美人文獎、中國時報文化貢獻獎、真理大學臺灣作家牛津獎、高雄縣文學獎等等獎項曾先後頒給他，1999年獲得成功大學文學博士，2001年獲國家文藝獎。

〔註7〕 鍾肇政：《鍾肇政回憶錄（一）徬徨與掙扎》（臺北：前衛出版社，1998年），頁290。

〔註8〕 同前註，頁291。

〔註9〕 五〇年代是戰後第一代臺灣作家「誕生」的年代，這個年代末期，戰後第二代作家也次第出現並嶄露頭角，但因反共文學、鄉愁文學等佔據所有文學園

文藝、反共文學霸佔，太多向彼岸筆伐批鬥的文學作品中，藝術的真善美本質已蕩然無存。

鍾肇政的文學本質是為藝術而藝術，具有浪漫的氣質，亦有為人生而藝術和寫實的特色。他的藝術觀是要服務於善良、正義和人道精神，既非自我意識、逃避，也非意識形態、強烈批判社會。簡言之，鍾肇政的文學特色涉及到使命感與脫離使命感的掙扎，內心裡佔主導地位的思想應該是浪漫主義〔註 10〕思想，不過，他的文學傾向也可以說是一種矛盾。總之，他是無法被任何文學派別歸類，這也就是他文學創作的豐富性。鍾肇政能將平凡化為藝術、從平淡體味出生，能夠化繁為簡，從無創作出有，這就是他的豐富，這也是他的三部大河小說成立的基礎。〔註 11〕

鍾肇政在文學創作上擅長長篇小說的構築，被認為是臺灣「大河小說」〔註 12〕開創者，代表作有《濁流三部曲》、《臺灣人三部曲》、《高山組曲》、《八角塔下》、《魯冰花》、《怒濤》等，作品中富於理想主義、臺灣文史地特色與女性人物形象等，對當代文學創作有深遠的影響。〔註 13〕

---

地，加上文字工具問題，形成「最大的空白期」。此時，不反共不歌德的臺灣作家，自然難望獲得一席之地，空白時期的形成便屬順理成章。見鍾肇政：《鍾肇政回憶錄（一）徬徨與掙扎》，頁 224。

〔註 10〕 浪漫主義 (Romanticism) 始於十八世紀西歐的藝術、文學和文化運動，約發生在 1790 年工業革命前後。注重以強烈的情感作為美學經驗的來源，且強調不安、驚恐等情緒，以及人在遭遇大自然的壯麗時表現出的敬畏。浪漫主義是對啓蒙時代以來的貴族和專制政治文化的顛覆，以藝術和文學反抗對於自然的人為理性化。其重視民間藝術、自然以及傳統，主張一個根基於自然的知識論，以自然的環境來解釋人類的活動，包括：語言、傳統、習俗。浪漫主義致力於宣揚那些在他們看來被忽略的英雄個人所達成的成就，它正當化個人的藝術想像力，並將其作為最重要的美學權威之一，突破對於藝術的傳統定義。見葛哈特·舒爾茲 (Gerhard Schulz) 著、李中文譯：《浪漫主義：歐洲浪漫主義的源流、概念與發展》(臺中：晨星出版有限公司，2007 年)，頁 10~47。

〔註 11〕 錢鴻鈞：臺灣客家文學館 [http://literature.ihakka.net/hakka/author/zhong\\_zhao\\_zheng/author\\_main.htm](http://literature.ihakka.net/hakka/author/zhong_zhao_zheng/author_main.htm)，2010 年 8 月 5 日。

〔註 12〕 臺灣文壇上首先出現「大河小說」一詞，由葉石濤提及：「凡是夠得上稱為『大河小說』(Roman-fleuve) 的長篇小說必須以整個人類的命運為其小說的觀點……」見葉石濤：《臺灣鄉土作家論文集》(臺北：遠景出版社，1979 年)，頁 148。

〔註 13〕 臺灣文學 <http://dcc.ndhu.edu.tw/literature/author26.htm>，2010 年 8 月 5 日。

《臺灣文學十講》〔註14〕、《鍾肇政回憶錄(一)》及《鍾肇政回憶錄(二)》等書中，研究者發現鍾肇政終生不遺餘力奉獻於臺灣文學的推動，終其一生都以做臺灣文學的守護者自居，從未將自己定位是兒童文學作家。2002年12月7日，桃園縣文化局為出版的《桃花源魔法學院作品珍藏版》兩本新書舉行新書發表會，上集《叫醒快樂精靈》收錄鍾肇政〈姑媽做的布鞋〉，鍾肇政應邀致詞時表示：「我是兒童文學界的逃兵，如果不是看到書，我都快忘記我曾經寫過那些作品。」〔註15〕鍾肇政雖然沒有長期在兒童文學園地耕耘，但是，1950年鍾肇政進入文壇之初，一邊教書、一邊做翻譯，還用九龍、正先、鄭先、玖等筆名，零星地在《中央日報》、《新生報》等刊物發表童話、故事及散文共數十餘篇，後經整理收錄在《鍾肇政全集14：中短篇小說二》，所以說，鍾肇政曾寫出一些兒童文學作品是不爭的事實。〔註16〕

鍾肇政最為兒童文學界讚賞的作品莫過於1962年由明志出版社出版的《魯冰花》，這部小說於1989年改編成感人肺腑、賺人熱淚的電影，並榮獲第二十六屆金馬獎及第四屆柏林國際影展人道精神特別獎等獎項；又於1999年由桃園文化中心評選為「臺灣(1945~1998)兒童文學一百」〔註17〕，更於2005年榮獲聯合新聞網網路票選「文學作品改編成戲劇或電影」的第一名。除此之外，2006年時由客家電視臺拍成電視劇後，不但深受好評，而且收視率更創下客視開播記錄，這也興起國人重拍魯冰花電影之旋風。2009年

〔註14〕 鍾肇政著、莊紫蓉編：《臺灣文學十講》（臺北：前衛出版社，2000年）。

〔註15〕 桃園縣文化局於2002年12月7日，為「桃花源魔法學院作品珍藏版」舉行新書發表會時，鍾肇政應邀致詞所言。

〔註16〕 謝鴻文：《凝視臺灣兒童文學的重鎮——桃園縣兒童文學史》（臺北：富春文化事業股份有限公司，2006年），頁70。見邱各容：《臺灣兒童文學史》（臺北：五南圖書出版股份有限公司，2005年），頁73。書中提到：直至六〇年代，臺灣的兒童文學界主要還是以隨政府來臺的大陸文人作家為主，臺灣的在地作家像陳千武、張彥勳、林亨泰、詹益川、鍾肇政、林鍾隆等都歷經跨越蕃籬的生命歷程，從以日文創作轉換到以中文創作，期間的過程，冷暖自知。從以上兩本書中整理出：1974年鍾肇政出版兩本新編臺灣民間故事《靈潭恨》和《大龍峒的嗚咽》，繼而由臺灣省教育廳出版的「中華兒童叢書」出版鍾肇政撰寫的兒童文學著作有《茶鄉滿地的龍潭》（1982）、《姑媽做的布鞋》（1983）及《第一好張得寶》（1985）三本書，另外，1983年收錄於洪建全教育文化基金會出版的《中國智慧的新傳》中〈燒字紙的故事〉及〈雲的故鄉〉等。

〔註17〕 行政院文建會主辦，臺東師範學院兒童文學研究所承辦的「臺灣兒童文學一百」票選活動。

4月3日電影上映，片名為《新魯冰花·孩子的天空》，劇情改編自鍾肇政《魯冰花》，不同的是本片以兒童繪畫教育為主題，減少政治劇情。導演陳坤厚原本對重拍魯冰花意願不高，但在得知臺南縣後壁鄉樹人國小美術教師吳鴻滄效法《魯冰花》故事，自願到偏遠小學落實教學理念，因而受到感動得以完成劇本。

《魯冰花》這部小說甚獲文壇前輩林海音〔註18〕的賞識，1960年3月29日起至6月15日，以筆名鍾正發表於林海音主編的《聯合報》副刊，使鍾肇政在文壇上一鳴驚人，並為其帶回一座臺北西區扶輪社文學獎。其實，《魯冰花》的連載，可謂是無心插柳柳成蔭。事實上，鍾肇政當時可是位退稿專家，但其念念不忘要寫一本長篇小說，於是完成《魯冰花》，林海音寫給鍾肇政的信中提到：

因為預定中的連載作品沒有到，而你的〈魯冰花〉寄來了，所以連夜拜讀，覺得很不錯，就讓它開始連載。〔註19〕

《聯合報》副刊這一步的跨越，因為是戰後省籍作家長篇作品首度在《聯合報》副刊連載，格外引人側目，又因《魯冰花》連載期間讀者反應相當熱烈，讓鍾肇政從默默無聞的退稿專家一舉成名。《魯冰花》是鍾肇政第一篇長篇作品，有人說那是鄉土文學先驅的作品，也有人說是少年小說或是兒童文學，鍾肇政認為這樣的說法也未嘗不對。不過，他個人認為那是一本批判性的作品，批判什麼呢？他說：

我稍微成名了，就繼續往長篇創作這方面走……批判什麼？比方說，賄選。戰後不久臺灣就有選舉，臺灣有選舉就有賄選……賄選是批判的一個對象。〈魯冰花〉也探討了一些教育的問題，比方對於有錢有勢的人的子弟特別看待啦；美術教育方面，要畫得很像才可以得獎才被承認……這是教育的很大的缺陷。到目前我們臺灣的教育還是千瘡百孔，問題很多。最近教育改革的問題被談得很多，教育改革真的是牛步化。〔註20〕

〔註18〕 林海音（1918～2001），祖籍臺灣苗栗，生於日本，長於北平，畢業於北平世界新專，曾任北平《世界日報》記者和編輯。1948年與夏承楹舉家返臺，寫作與編輯是林海音精神生活的兩大支柱，其跨足寫作、編輯和出版，是位被尊稱為「生活導師」的文壇耆宿，著有《林海音童話集》等書。

〔註19〕 鍾肇政著、莊紫蓉編：《臺灣文學十講》，頁70。

〔註20〕 同前註，頁72～73。

《魯冰花》電影上映後，鍾肇政曾撰文回應說：

這是整整三十年的舊作，書中許多細節都已遺忘，看過拍出來的片子，等於重溫了一次「舊夢」，不免有所憮然，亦有所喟然。心想那是多麼「鄉土」的年代，那些人物又是多麼的「鄉土」啊。然而，毋待細想，便又禁不住為之瞿然而驚。書中（在片子裡也透露出來了）所探討的幾件事，經過三十星霜，竟然還活生生地存在於現今社會中。主要者如扼殺個性的教育……以及由此衍生下來的人性之愚昧落伍，真不知造成了多少扭曲與戕害。他如貧富問題、賄選問題等等，三十年前還只是初萌的敗象，如今視之，誰又能說不是「於今為烈」呢？〔註21〕

歷經近五十載，我們回頭省思鍾肇政所說的「初萌的敗象」是否「於今為烈」呢？這是一個教育與社會糾葛的問題。傅林統〔註22〕對《魯冰花》十分推崇，他從教育的觀點分析主角郭雲天，認為故事起源於宓靜的鄉野世界，可是在平靜的湖面，突然投入一顆激起漣漪的石子，那就是郭雲天的出現：

他是個少不更事的青年，如同夏目漱石的《少爺》，純真、率直、有理念、有熱情。尤其對藝術觀的執著更是令人佩服。這樣的人物投進了鄉愿、因循、世故的學園裡，怎不引起陣陣波濤呢！

《魯冰花》對教育的諷刺，集中火力在「藝術教育」。為什麼教師的「美術鑑賞力」，總是在扼殺兒童的「圖畫天才」？……是師資培養出了問題，還是教育制度，或是學校風氣出了問題？

長年在教育崗位上的傅林統以教育的觀點分析《魯冰花》可謂一針見血，他提出以上的疑問的確都出了問題。然而，還有一個潛藏的問題，即是來自社會的僵化價值觀更是不能被漠視忽略。除此之外，鄭清文〔註23〕於1962

〔註21〕鍾肇政：《鍾肇政全集21：隨筆（五）》（桃園：桃園縣文化局，2002年），頁693。

〔註22〕傅林統（1933～），臺灣桃園人，筆名林桐，畢業於新竹師範專科學校語文教育學系，擔任國小教師、主任、校長共四十餘年，熱衷兒童文學的研究、創作、教學與推廣，為臺灣兒童文學理論研究的前行者之一，長期投入兒童文學的理論研究與探討。著有《傅林統童話》、《小獵人》、《春風姊姊》、《小龍的勇氣》、《智商180小獼猴》、《偵探班出擊》等。曾獲教育部少年小說創作獎、教育部研究著作優等獎、新聞局著作金鼎獎等。

〔註23〕鄭清文（1932～），臺灣臺北縣人，生於桃園。臺灣大學商學系畢業，任職銀行四十多年，1998年退休。1958年在《聯合報》副刊發表第一篇作品〈寂寞